

NACZELNE DOWÓDZTWO W. P.  
(SZTAB GENERALNY)

Warszawa, dn. 29/VIII. 1920 r.

Oddział II Informacyjny

DO

Ew/5 № 38747 /II

ADJUTANTURY GENERALNEJ.

W załączeniu przesyła się tłumaczenie bolszewickiego rozkazu do wojsk frontu Zachodniego.

Za zgodność :

*m. z. Kurucinski*

Szef Sztabu Generalnego  
Rozwadowski m.p.  
Generał - porucznik.

NACZELNE DOWÓDZTWO WOJSK POLSKICH  
ADJUTANTURA GENERALNA  
WARSZAWA

L. Dz. 46547 dnia 2/X 1920 r.  
złącz. Wydział.

PILSUDSKI  
INSTITUTE  
ARCHIVES  
New York

PILSUDSKI  
INSTITUTE  
ARCHIVES  
New York

144

117

465472

aa 65

Pol. Radiostacja Nr 2

Miejsce postoju 22/VIII.20.

L.p. 322/N.

Przejęto o godz. 08.54.

## Tłumaczenie Radiogramu Bolszewickiego.

Rozkaz do Wojsk Frontu Zachodniego - m. MIŃSK. Nr. 1847.  
20/VIII. 20.

Żołnierzu Armii Czerwonej !

Przykrywając się fałszywymi i kłamliwymi dążeniami do Pokoju, Polscy białogwardziści przygotowywali cios na linii rzeki WISŁY! Wyczerpane bohaterskim marzem od POŁOCKA do WARSZAWY oddziały armii Czerwonej cofają się pod naciskiem przeważających sił nieprzyjaciela. Białogwardziści świata całego tryumfują z powodu chwilowego naszego niepowodzenia. Rząd polski, który jeszcze tak niedawno błagał o Pokój - teraz raptownie zmienił swą politykę. Polska delegacja pokojowa w Mińsku w sposób jaknajpodlejszy zrywa wszystko - składa się ona z samych tylko szpiegów i kontrwywiadców. Delegacja chce wykorzystać swą sytuację dla celów kontrwywiadu. Bohaterowie Kijowa, Wilna, Mińska, Brześć Litewskiego i Płocka - widocznym nam się staje, że tylko na ruinach białej Polski może być zawarty Pokój ! Tylko rozbijając doszczętnie białych bandytów, my zabezpieczymy sobie spokojną pracę ! Tak zwycięsko rozpoczęta ofensywa musi być zwycięsko zakończona ! Hańba temu, kto myśli o Pokoju przed Warszawą. Niezlomnym murem staje lud Rosji, Ukrainy i Białorusi dla obrony swej władzy. Setki tysięcy nowych bojowników wypełniają przerzedzone szeregi bohaterskich pułków ! Zwycięstwo - nie dla Panów ! Stalowa pięść armii Czerwonej rozwali głowę Białej Gwardji ! Bojownicy Armii Czerwonej rozumieją dobrze, że front Zachodni jest to front - Wszechświatowej Rewolucji !

My musimy zwyciężyć na tym froncie ! Czerwogwardziści ! Komuniści ! Dowódcy ! Komisarze Sowieccy ! Rosja Sowiecka wymaga

od Was jaknajwiększego wysiłku dla uzyskania zwycięstwa!  
Ani kroku wstecz!

Zwycięstwo lub śmierć!

Rozkaz ten przesłać do tyłowych wydziałów politycznych  
(politotdieł) wszystkich Armii i dywizji dla wydrukowania  
na arkuszach i rozesłać w ciągu 24 godzin.

№ Głównodowodzący Frontu Zachodn.

M. Tuchaczewskij.

Członek Rady Woj. Rew. Skilga.

Szef Sztabu Gen. Sztabu Swarc.

Szef Wydz. Operacyjn. Degtiarow.

Szef Wydziału Inform. Tasin.

Za zgodność odpisu :

*M. Sawadryj*



146

119